

COMUNICANDO LO SAGRADO

Una producción investigativa y gráfica de:
Jeanette Plaza, Catalina Campuzano y
Steven Caballero





Sí

Vamos a hablar
con la vieja Ucha
porque ella es muy
sabia.

Nuestras Preguntas Iniciales

1 ¿Cómo se comunica lo sagrado en los pueblos Kankuamo y Kogui de la Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia?


2 ¿Cuáles son los lugares de enunciación de lo sagrado y sus vínculos con la habitancia del territorio ancestral?

3 ¿Qué discursos y usos simbólicos subyacen a los relatos sagrados sobre la vida y la muerte?

4 ¿Cuáles son las significaciones de las dimensiones sagradas del tiempo y del espacio?







Buenas
vieja ucha





Buena Tarde,
como se
encuentran,
¿que las trae
por acá??



Vieja ucha ¿como
me le va?,
¿me recuerda?
Soy Laura y ella es
Carolina,
nos gustaría hablar
con usted



Claro que las recuerdo,
Pero eso no hablemos aquí
¡salgamos!

“ **LO**
BONITO
ES HABLAR POR
LA BOCA,
PORQUE UNO “
SE PUEDE REÍR”

(DOÑA LAURA, SAGA KANKUAMA)






¿Llegamos?







Vieja ucha,
¿que opina
usted
de las nuevas
generaciones?

Ya no son como antes,
como cuando ustedes
eran niñas

ahora solo se preocupan por
comunicarse con sus aparatos
que les llaman celular o algo así

y han perdido la
mayoría, las hermosas
costumbres de
nuestra cultura.





Es muy cierto eso, cuando viajé a Bogotá las personas no hablaban casi entre ellos

Solo se la pasaban mirando sus celulares y riendo solos, mirando a ese aparato

y no hay nada mejor que hablar en persona, porque uno se puede reír sin necesidad de escribir "jajaja"



Correcto, así es tristemente hoy en día, no es como cuando uno era joven donde la comunicación era abierta y natural

donde uno salía con un Mamo y él le explicaba a uno el valor que tiene la tierra, el agua, los ríos

Ahí sí había una verdadera comunicación



Vieja Ucha, usted ¿a cuántos Mamos conoció? Y cómo era esa conexión que tenían con la naturaleza?




Yo conocí a muchos
Mamos que venían
a visitar esta casita
seguido, en especial
a uno llamado
Víctor, yo recuerdo
que él me decía....

Víctor explícame
el significado de
todo lo que
nos rodea.




Claro Ucha, todo este hermoso manto que nos rodea, es dejado por nuestros ancestros para que nosotros nos comuniquemos con ellos, el agua que nos rodea, comunica miles de palabras con su sonido, que solo las podrás sentir si te concentras y escuchas su vaivén de olas.






Eso es muy interesante, no lo sabía, pero vieja Ucha, en cuanto a otras lenguas, ¿aún se enseñan?



Ya no se le paran muchas bolas a la enseñanza de nuestras lenguas

ahora todos están españolizados, pero Víctor decía....

“LA EXPLORACIÓN DE LO SAGRADO, ASUME COMO POSIBILIDAD INICIAL, INCLUIR POR LO MENOS TRES ELEMENTOS ORIGINARIOS: LA LEY PROPIA, EN LA BÚSQUEDA PERMANENTE DEL EQUILIBRIO; LA IDENTIDAD, QUE SUBYACE A LA TRILOGÍA DE LA CONSTRUCCIÓN DEL YO A PARTIR DE LA MEMORIA, EL TERRITORIO Y EL VÍNCULO CON EL COSMOS; Y EL PENSAMIENTO, COMO MOVIMIENTO, CONSTRUCCIÓN Y DESARROLLO PARA Y POR LA COMUNIDAD”.



Ucha nunca permitas que tu descendencia olvide de donde viene, que somos una cultura grande y hermosa, así como mi padre decía cuando yo era niño...

Víctor, todo lo que ves,
los árboles, el agua,
el cielo, todo tiene
corazón, ojos,
cabeza y raíces,
jamás lo olvides,
es más te enseñare
nuestras lenguas,
así como mi padre
también me las enseñó.



**"LA KANKURWA MUESTRA LOS CUATRO FOGONES
QUE REPRESENTAN LAS COMUNIDADES
DE LA SIERRA:
KOGUIS, ARAHUACOS, WIWAS, KANKUAMOS;
QUE SON AMIGOS, ESTÁN JUNTOS Y SE SABEN LOS
CUIDADOS DE LA TIERRA".**

(MAMO JOSÉ GABRIEL, MAMO KOGUI)



Todo solía ser una costumbre muy bella, que los padres heredaban a sus hijos

Hoy en día eso se fue perdiendo, aunque no del todo, sí la gran mayoría.



Qué triste es conocer que nuestras costumbres se están perdiendo a medida que pasa el tiempo y los niños prefieren bailar champeta, que bailar gaita o chicote.



Lamentable lo que está sucediendo

vieja ucha, Laura y la religión icómo la practican aquí?



Aquí la religión es católica,
pero lo más bello
es que aunque
la religión sea así,
los Kankuamos tocan
su música al mismo
tiempo que el cura
canta Aleluya..!,
es más, lo cantan
al tiempo, al ritmo de
los músicos
Kankuamos.




ALELUYA !!!!



Me gustaría asistir
alguna vez a un
evento de esos,
y la educación,
¿Cómo se educan los
kankuamos?.
¿Cómo aprenden
lo que saben?





Sí así sucede muy seguido
y más cuando son días
santos como las
fiestas de San Pedro

se comparten muchas cosas
muy bonitas y los niños así
recuerdan nuestra música

qué es mezclada con los
canticos
católicos del cura, es
una socialización
muy simpática.



fiesta del sol o corpus christi

Atanquez



Fiesta de Diablos

Atanquez

Lo sagrado se puede asociar a manifestaciones sentipensantes

y

a haceres de carácter espiritual, no necesariamente religiosos,

EN LOS CUALES LA COMUNICACIÓN SE CONSIDERA UNA FORMA DE HABITANCIA DEL TERRITORIO ANCESTRAL,

pues se refiere a la apropiación de la realidad desde lo sensible y lo perceptible.



Acá no son profesores como por allá en Bogotá, aquí son maestros comunitarios, y son los que ya han viajado a Bogotá, Valledupar y B/quilla a estudiar en alguna universidad reconocida y traen su conocimiento aquí a la sierra y lo comparten con todos.



Es más, aún existen algunos Mamos como Carlos y Alfredo que pasan su tiempo con los jóvenes, enseñándoles todo el valor que tiene nuestra tierra, ahorita, es bueno que aún hayan Mamos que compartan con nuestros niños.




Niña, nunca olvides lo que significa la tierra para nosotros, estas tierras como Chemesquemena, y la etnia Kakenkuama, es aquí donde naciste y debes sentirte orgullosa siempre de lo que eres.






Nuestra cultura es una de las más antiguas del país, y nosotros tenemos como ser primordial a la madre tierra, la mujer representa un valor significativo, ella al igual que la tierra da origen a la vida, es por eso que debes ser una gran mujer cuando seas adulta y recuerdes estas palabras, para que dejes el legado a tu descendencia.




Yo estoy muy orgullosa de ser una descendiente Kankuamo, y gracias por enseñarme el valor de la vida maestro, todo lo que nos rodea es sagrado, y quiero que me enseñes más.



Y es por eso, que las costumbres no han desaparecido del todo


porque aún tenemos muchos jóvenes que fueron educados e instruidos por unos

Mamos sabios como Carlos, Alfredo y Víctor que mantienen el legado.



Es fantástico que se conserven aun estas costumbres y no estén olvidadas del todo

es más me gustaría saber también, que tipo de ritos o costumbres ustedes tienen.



Si claro, existe una laguna por allá en Atánquez, que esta seca desde ya hace bastante tiempo

y la gente que camina por el sitio, dice ver algunas veces....

personas o sombras caminando en medio de la laguna.








¿sea algo así icómo una
aparición de un fantasma?
¿o una alucinación?



No tanto así, es más como una presencia que busca un descanso porque lleva caminando mucho, pero no es para asustarse aunque los que lo ven por primera vez se desmayan, es más mi nieto alguna vez vio un perro que tenía los ojos como un fuego.



A woman with dark hair is shown in profile, looking towards the left. She has a thoughtful expression, with her hand resting on her chin. A speech bubble is positioned to her left, containing the text "Pero, ¿eso era el diablo?". The background is a solid blue color with some light blue cloud-like patterns. The woman is wearing a grey top with dark horizontal stripes on the shoulder and a blue wristband.

Pero,
¿eso era el diablo?



No necesariamente, a mí me llama la atención ese tema que el diablo asusta a los muchachos inocentes

los persigue el diablo... Yo les digo que es el diablo, pero no es el diablo.



¡Claro! tiene un rollo religioso católico



No, para mí no es católico

para mí es que al muchacho uno tiene que pararle bolas y protegerlo desde pequeño

“LAS DEFINICIONES DE LA COMUNICACIÓN DE LO SAGRADO ENTIENDEN, POR UNA PARTE, QUE LAS MEDIACIONES COMUNICATIVAS SE PRESENTAN COMO MANERA DE RECONFIGURACIÓN DE LAS REALIDADES QUE VIVEN LOS AGENTES EN LO COTIDIANO; Y POR OTRA, QUE LO SAGRADO SE EXPRESA A TRAVÉS DE UNA COMUNICACIÓN SITUADA, PERTINENTE Y NECESARIA, PARA LA CONSTRUCCIÓN DE PUEBLO , EN DONDE LOS DISCURSOS Y USOS SIMBÓLICOS DEL LENGUAJE ENRIQUECEN Y ACTUALIZAN PERMANENTEMENTE LA COSMOVISIÓN DE LOS PUEBLOS ”.



Y ustedes
¿cómo protegen a los niños
cuando nacen? Algún bautizo
o algo parecido?



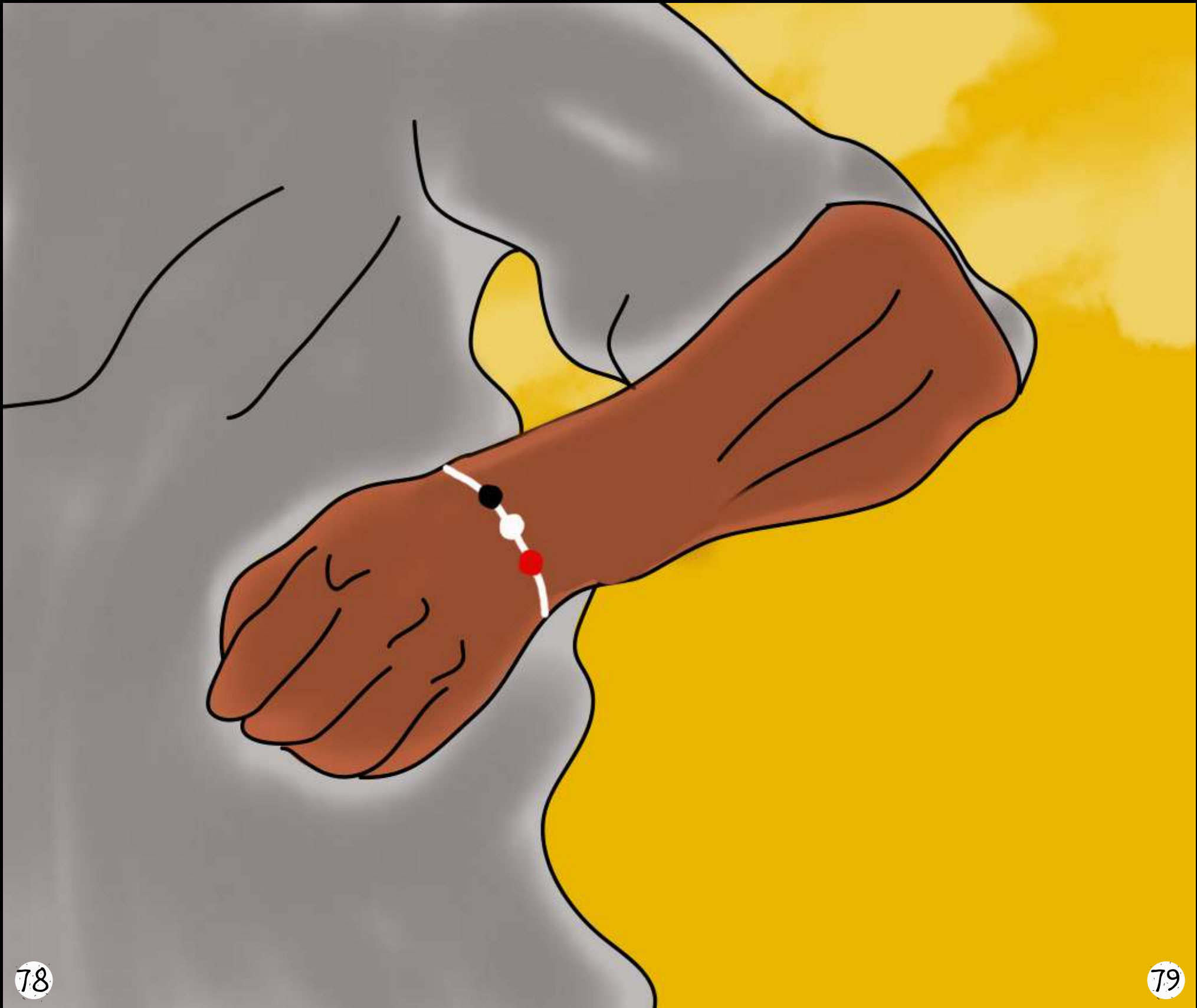
Sí, pero no es necesariamente un
bautizo católico, es una iniciación
donde se coloca un cordoncito
y se lo cruza y ahí está la protección
de uno, ésta la cuerda blanca,
la negra, el corazón blanco,
una cordielina.



Y esa
¿cuál es?




La cordielina...
le voy a mostrar la mía,
esta me la ponen a mí en
los sitios, porque soy desde
la ley de origen...



Es muy hermosa, y aparte de esta pulsera, tienen algún otro elemento que los proteja?






Sí, unas piedras que son sagradas, que son de aquí.

Yo tengo dos pero una es de acá,
esta es la de acá signo de protección
esto es lo que me cuida a mí sí yo
quiero pedirle algo que por
ejemplo que mi hijo este bien yo
le pido a ella que me ayude.





A stylized illustration of a woman with dark hair, shown in profile from the chest up. She is looking towards the left. Her hand is raised to her neck. The background is a warm, yellowish-orange gradient. A white rectangular box on the left contains Spanish text. A thought bubble with three small circles leads from the text to the woman's mouth.

Y esta es de los ojitos, tiene un significado muy hermoso así que cuídela, la recogeré para usted.





Es muy bella esta piedra, la cuidare muy bien, me encanto conocer que aquí en estas tierras la mujer es valiosa por todo lo que representa para los kankuamos, la mujer totalmente alegre, orgullosa de lo que es.





**María palito...
no sé si ¿conocen a María palito? Es un
bichito, se camufla. Es verde cuando la hoja
es verde y es marroncito cuando está en el palo.**

**esos fueron los que ayudaron. Por eso la lagartija
fue la primera que tocó el tambor, ella fue la que avisó
a la muchacha, que ya estaban listos para irse, ya había
hecho el hueco por donde se iba a salir; la otra le
tocó el carrizo, así se volaron. Entonces ahí viene una
historia larga que venía huyendo del cerro porque
los venían alcanzando, en últimas las esparció
por todo el mundo, así nacieron la
semillas y ahí nacieron los primeros parientes
ya materializados.**



(Victor Segundo Arias, Maestro Kankuamo)



Creo que ya es hora
de volver a la
casita

Vieja ucha,
es cierto, ya
anochece,
debemos irnos

Muchas gracias,
de corazón, por
todo lo que
compartieron
conmigo

Esta publicación se realizó en el marco del proyecto La comunicación de lo sagrado. Estudio de caso sobre las significaciones, lugares de enunciación y usos simbólicos de la trascendencia en los pueblos originarios Kankuamo y Kogui de la Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia, realizado por la Facultad de Ciencias de la Comunicación y financiado por la Dirección General de Investigaciones de la Corporación Universitaria Minuto de Dios.

**Investigadoras:
Catalina Campuzano Rodríguez
Jeannette Plaza Zúñiga**

**Comunicador Gráfico:
Steven Socha Caballero**

Pueblos Originarios Kankuamo y Kogui.

EL SITIO Era un lugar insospechado, nos llevaron a las 7 de la mañana, presidió el viejo convocó Victor II. Un ciudadano diría el solar de una casa rural ... La ceremonia se hizo alrededor de una gran piedra, parecida a donde conversaba la Vieja Ucha. La dimensión era sagrada, con profunda concentración de todos. Se pedía permiso al sitio para hablar, el tiempo cronológico no estaba presente.

